

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն Հ Ա Շ Ի Վ Ն Ե Ր Ի Հ Ա Մ Ա Կ Ա Ր Գ  
SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ

**Ազգային հաշիվների համակարգը** (ԱՀՀ) տնտեսությունում մակրոտնտեսական գործընթացների նկարագրման և վերլուծության համար կիրառվող փոխկապակցված ցուցանիշների համակարգ է:

ԱՀՀ-ի առանցքային ցուցանիշը համարվում է **համախառն ներքին արդյունքը** (ՀՆԱ), որը բնութագրում է երկրի տնտեսությունում արտադրված ապրանքների ու ծառայությունների արժեքը՝ նախատեսված վերջնական սպառման, կուտակման և զուտ արտահանման համար:

ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է երեք եղանակով՝ արտադրական, եկամուտների օգտագործման (ծախսային) և եկամուտների ձևավորման:

Արտադրական եղանակով ՀՆԱ-ն ստացվում է որպես տնտեսությունում ապրանքների և ծառայությունների ողջ թողարկման և միջանկյալ սպառման տարբերություն կամ որպես տնտեսությունում ստեղծված ավելացված արժեքի հանրագումար: Ընդ որում, ըստ գործունեության տեսակների ավելացված արժեքի ծավալները հաշվարկվում են հիմնական գներով, որոնք չեն ներառում արտադրանքի հարկերը, սակայն ներառում են արտադրանքի սուբսիդիաները:

Շուկայական գներով ՀՆԱ-ի հաշվարկման համար անհրաժեշտ է ավելացնել արտադրանքի զուտ (առանց սուբսիդիաների) հարկերը:

Եկամուտների օգտագործման եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ն ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման ծախսերի, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման հանրագումարը:

ԱՀՀ-ի շրջանակում կատարվող հաշվարկներում ըստ եկամուտների ձևավորման աղբյուրների ՀՆԱ-ի հաշվարկման եղանակը ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունում կիրառվող ՀՆԱ-ի հաշվարկման երեք եղանակներից մեկն է: Սակայն դա անկախ հաշվարկ չի համարվում, քանի որ ընդունված մեթոդաբանության համաձայն եկամտային ոչ բոլոր ցուցանիշներն են ստացվում ուղղակի

The **System of National Accounts** (SNA) is a system of interrelated indicators which are used for description and analysis of macroeconomic processes in the economy.

The key indicator of the SNA is the **Gross Domestic Product (GDP)**, which characterizes the value of goods and services produced in the economy of a country and is intended for final consumption, capital formation and net exports.

GDP is calculated by three methods: from the production side, from the use side, and through sources of incomes.

GDP calculated with the production method is the difference between the output of goods and services for the whole economy, on the one hand, and intermediate consumption, on the other hand, or the sum of values added created in the economy. The values added by activities are here calculated at basic prices, i.e. excluding taxes on products, but including subsidies on products.

To calculate GDP at market prices, net taxes (less subsidies) on products are required to be added.

GDP from the use side is defined as the sum of expenditures on final consumption of goods and services, gross capital formation, and net export.

The method of constructing GDP through sources of incomes is one of the three methods used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia to calculate GDP within the SNA. But it is not independent because not all indicators of incomes can be measured directly and some of them are calculated with the balance method.

**Система национальных счетов** (СНС)-система взаимосвязанных показателей, применяемая для описания и анализа макроэкономических процессов в экономике.

Ключевым показателем СНС является **валовой внутренний продукт (ВВП)**, характеризующий стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике страны и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

ВВП рассчитывается тремя методами: производственным методом, методом использования (расходным) доходов и методом формирования доходов.

ВВП при расчете производственным методом получается как разность между выпуском товаров и услуг в целом по экономике, с одной стороны, и промежуточным потреблением - с другой, или как сумма добавленных стоимостей, создаваемых в экономике. При этом объемы добавленной стоимости по видам экономической деятельности рассчитываются в основных ценах, то есть не включающих налоги на продукты, но включающих субсидии на продукты.

Для расчета ВВП в рыночных ценах необходимо добавить чистые (за вычетом субсидий) налоги на продукты.

ВВП, рассчитанный методом использования, представляет собой сумму расходов на конечное потребление товаров и услуг, валового накопления и чистого экспорта.

Метод образования ВВП по источникам доходов является одним из трех методов исчисления ВВП, применяемых Национальной статистической службой РА в рамках расчетов по СНС. Однако, он не является самостоятельным, поскольку в соответствии с принятой методологией не все показатели доходов получаются путем прямого счета, часть из них исчисляется балансовым методом.

հաշիվներից, դրանց մի մասը հաշվարկվում է հաշվեկշռման եղանակով:

Ըստ եկամուտների աղբյուրների ՀՆԱ-ի ձևավորումն արտացոլում է անմիջապես արտադրական գործընթացին մասնակցող միավորների, ինչպես նաև պետական հիմնարկների և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների կողմից ստացած սկզբնական եկամուտները: Այս հաշվարկներում համախառն շահույթը (համախառն խառը եկամուտը) հանդիսանում է հաշվեկշռող հողված և որոշվում է որպես արտադրական եղանակով հաշվարկված ՀՆԱ-ի, շուկայական գներով և աշխատողների աշխատանքի վարձատրության ու արտադրության և ներմուծման գուտ հարկերի տարբերություն:

Նշված եղանակը կիրառվում է ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայության կողմից ոչ թե ՀՆԱ-ի անվանական ծավալի կամ դինամիկայի որոշման, այլ միայն դրա արժեքային կառուցվածքի վերլուծության համար:

**Ապրանքների և ծառայությունների հաշիվն** ինքնատիպ ամփոփ աղյուսակ է: Ինչպես և բոլոր մյուս հաշիվները, այն նույնպես կազմված է երկու մասից՝ «ռեսուրսային», որտեղ ցույց են տրվում ապրանքների ու ծառայությունների թողարկումն ու ներմուծումը, արտադրանքի հարկերը և սուբսիդիաները, իսկ «օգտագործման» մասում՝ սպառման (միջանկյալ և վերջնական) համար օգտագործվող ապրանքների և ծառայությունների ծավալները, հիմնական և շրջանառու կապիտալի կուտակումը, ապրանքների և ծառայությունների արտահանումը:

**Արտադրության հաշիվն** արտացոլում է անմիջակապորեն արտադրական գործընթացին վերաբերվող գործառնությունները: Այս հաշվում որոշվում է ՀՆԱ-ի հաշվարկման հիմքը հանդիսացող ավելացված արժեքը:

**Թողարկումն** իրենից ներկայացնում է հաշվետու տարում տնտեսությունում արտադրված ապրանքների և ծառայությունների ընդհանուր արժեքը:

**Միջանկյալ սպառումը** կազմված է այն ապրանքների ու ծառայությունների արժեքից, որոնք հաշվետու ժամանակաշրջանում ամբողջությամբ սպառվում կամ վերափոխվում են արտադրության ընթացքում: Միջանկյալ սպառման մեջ չի մտնում հիմնական կապիտալի սպառումը:

The calculation of GDP through sources of incomes reflects primary incomes receivable by entities directly involved in the process of production, as well as by general government and non-profit institutions serving households. The gross operating surplus (gross mixed income) is a balancing item, which is defined as the difference between the GDP, at market prices, calculated by the production method and compensation of employees and net taxes on production and imports.

This method is used by the National Statistical Service of the Republic of Armenia only to analyse the value structure of GDP, but not to determine its nominal volume or changes.

**Goods and services account** is a special summary table. Like all other accounts, it consists of two parts: on the resources side the output and imports of goods and services, taxes on products, subsidies on products are recorded; on the uses side consumer expenditures (intermediate and final) on goods and services, gross fixed capital formation, changes in inventories, and exports of goods and services are recorded.

**Production account** records transactions directly linked to the production process. In this account the value added is defined, which serves as a basis for calculating the Gross Domestic Product.

**Output** is the value of goods and services produced in the economy during the reported year.

**Intermediate consumption** is equal to the value of goods and services, transformed or consumed in the current process of production. The intermediate consumption does not include consumption of fixed capital.

Формирование ВВП по источникам доходов отражает первичные доходы, получаемые единицами, непосредственно участвующими в производстве, а также государственными учреждениями и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства. В этом расчете валовая прибыль (валовой смешанный доход) является балансирующей статьей и определяется как разница между ВВП, рассчитанным производственным методом в рыночных ценах, оплатой труда работников и чистыми налогами на производство и на импорт.

Данный метод используется Национальной статистической службой РА для анализа стоимостной структуры ВВП, а не для определения его номинального объема или динамики.

**Счет товаров и услуг** является своеобразной сводной таблицей. Как и все счета, он состоит из двух частей: в части «ресурсы» показываются выпуск и импорт товаров и услуг, налоги на продукты, субсидии на продукты: в части «использование» - объемы использования товаров и услуг на потребление (промежуточное и конечное), накопление основного и оборотного капитала, экспорт.

**Счет производства** отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. В этом счете определяется добавленная стоимость, составляющая основу исчисления ВВП.

**Выпуск** представляет собой суммарную стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

**Промежуточное потребление** состоит из стоимости товаров и услуг, которые трансформируются или полностью потребляются в процессе производства в отчетном периоде. Потребление основного капитала не входит в состав промежуточного потребления.

Միջանկյալ սպառման կազմում առանձին դիրքով ներառվում են ֆինանսական միջնորդների անուղղակիորեն չափվող ծառայությունները:

**Համախառն ավելացված արժեքը** հաշվարկվում է ըստ տնտեսական գործունեության տեսակների՝ որպես ապրանքների և ծառայությունների թողարկման ու միջանկյալ սպառման տարբերություն: «Համախառն» արտահայտությունը ցույց է տալիս, որ ցուցանիշն իր մեջ ներառում է հիմնական կապիտալի սպառման արժեքն արտադրության գործընթացում:

**Արտադրության և ներմուծման զուտ հարկերը** ներառում են արտադրանքի և ներմուծման հարկերը, արտադրության այլ հարկերը: «Զուտ» արտահայտությունը նշանակում է, որ հարկերը ցույց են տրվում առանց համապատասխան սուբսիդիաների:

**Արտադրանքի հարկերը** ներառում են այն հարկերը, որոնց չափերն ուղղակիորեն կախված են թողարկված արտադրանքի և մատուցված ծառայությունների արժեքից: Դրանց թվին են դասվում ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզային հարկը և այլն: Ներմուծման հարկը դա ներմուծվող ապրանքներից և ծառայություններից գանձվող հարկն է:

**Արտադրության այլ հարկերը** բաղկացած են այն բոլոր հարկերից, որոնցով հարկվում են արտադրող միավորներն արտադրության գործընթացի կամ արտադրության գործոնների օգտագործման հետ կապված (բացի արտադրանքի հարկերից): Այդպիսի հարկերի չափերն ուղղակիորեն կախված չեն արտադրության ծավալներից և շահութաբերությունից: Դրանք չեն ներառում նաև կառուցվածքային միավորների ստացած շահույթի կամ այլ եկամուտների վրա ցանկացած հարկերը: Արտադրության այլ հարկերից են բնական պաշարների օգտագործման համար վճարները (բնապահպանության վճար), հողի, արտադրության մեջ օգտագործվող շենքերի ու շինությունների (անշարժ գույք) պարբերական հարկերը, արտոնագրային վճարները, պետական տուրքերը և այլն:

**Սուբսիդիաները** պետական բյուջեից որոշակի ապրանքների և ծառայությունների արտադրության նպատակով կազմակերպություններին տրամադրվող անհատույց ընթացիկ վճարներն են:

Intermediate consumption also covers financial intermediation services indirectly measured.

**Gross value added** is calculated at the level of economic activities as the value of output of goods and services less the value of intermediate consumption. The term “Gross” means, that the value added includes the value of fixed capital consumed in the process of production.

**Net taxes on production and imports** include taxes on products and imports and other taxes on production. The term “Net” means that taxes are shown excluding related subsidies.

**Taxes on products** include taxes which directly depend on the value of goods produced and services rendered. Taxes on products include: value added tax (VAT), excise tax, etc. Taxes on imports are those levied on imported goods and services.

**Other taxes on production** consist of all taxes, except taxes on products, payable by enterprises in connection with their participation in the production process. The rates of these taxes do not directly depend on the volume and profitability of production. They do not include taxes on profit or on other incomes of enterprises. Other taxes on production include: taxes on use of natural resources (environment tax), payments for land (land tax), licenses, state duties and levies payable by enterprises and organizations, real estate tax, e.t.c.

**Subsidies** are current noncompensable payments from the State budget to enterprises provided to those enterprises which are producing particular goods and services.

В состав промежуточного потребления включается отдельной позицией потребление косвенно измеряемых услуг финансового посредничества.

**Валовая добавленная стоимость** исчисляется на уровне видов экономической деятельности как разность между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением. Термин “валовая” указывает на то, что показатель включает потребленную в процессе производства стоимость основного капитала.

**Чистые налоги на производство и импорт** включают налоги на продукты и на импорт и другие налоги на производство. Термин “чистые” означает, что налоги показаны за вычетом соответствующих субсидий.

**Налоги на продукты** включают налоги, размер которых прямо зависит от стоимости произведенной продукции и оказанных услуг. К налогам на продукты относятся: налог на добавленную стоимость, акцизы и др. Налоги на импорт-это налоги на импортируемые товары и услуги.

**Другие налоги на производство** состоят из всех налогов, которыми облагаются производящие единицы в связи с их производством или использованием факторов производства, кроме налогов на продукты. Размер таких налогов прямо не зависят от объема и рентабельности производства. Они не включают также любые налоги на прибыль или иные доходы, получаемые институциональной единицей. К другим налогам на производство относятся: налоги за пользование природными ресурсами (экологический налог), плата за землю (земельный налог), плата за патенты, государственная пошлина и сборы, взимаемые с предприятий и организаций, налог на недвижимость.

**Субсидии** - текущие некомпенсируемые выплаты из государственного бюджета организациям при условии производства ими определенного вида товаров и услуг.

Եկամուտների ձևավորման հաշիվը եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի բաղկացուցիչ մասն է: Այն արտացոլում է անմիջականորեն ապրանքների ու ծառայությունների արտադրության գործընթացին մասնակցող կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների կողմից վճարված սկզբնական եկամուտները:

Կառուցվածքային միավորը համարվում է երկրի ռեզիդենտ, եթե այդ տարածքում է գտնվում դրա տնտեսական շահերի կենտրոնը, այսինքն՝ եթե այն զբաղվում կամ նախատեսում է զբաղվել տնտեսական գործունեության որևէ տեսակով կամ գործառնություններով երկար ժամանակահատվածում՝ սովորաբար հավասարեցված է մեկ տարվա:

Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը որոշվում է հաշվետու ժամանակաշրջանում վարձու աշխատողներին կատարած աշխատանքների համար գործատուի կողմից դրամական կամ քնեղեն ձևով վճարված բոլոր վարձատրությունների գումարով: Աշխատողների աշխատանքի վարձատրությունը հաշվառվում է հաշվեգրված գումարներով և իր մեջ ընդգրկում է նաև սոցիալական ապահովագրության վճարները, եկամտահարկը և այլ վճարները, որոնք ենթակա են վճարման աշխատողների կողմից:

Համախառը (զուտ) շահույթն իրենից ներկայացնում է ավելացված արժեքի այն մասը, որը մնում է արտադրողներին վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրության և արտադրության հարկերի վճարման հետ կապված ծախսերը կատարելուց հետո: «Համախառն» կամ «զուտ» շահույթ արտահայտությունը տվյալ դեպքում ցույց է տալիս, թե արտադրության գործընթացում հիմնական կապիտալի սպառումը հաշվի առնված է նշված ցուցանիշում, թե ոչ:

Տնային տնտեսություններին պատկանող ձեռնարկությունների արտադրական գործունեության արդյունքում ձևավորված շահույթը կոչվում է **համախառն խառը եկամուտ**, քանի որ այն արտացոլում է ինչպես ձեռնարկատիրոջ կողմից կատարած աշխատանքի վարձատրությունը, այնպես էլ ձեռնարկատիրական շահույթը:

**Generation of income account** is a constituent element of primary distribution of income accounts. It reflects primary incomes payable by resident institutional units directly engaged in the process of production of goods and services.

An institutional unit is considered to be **resident** within a country when it has a centre of economic interest in that territory, i.e. is engaged or is going to get engaged in some economic activities or transactions during a long period, usually assimilated to one year.

**Compensation of employees** is defined as remuneration, in cash or in kind, payable to employees for work done during the accounting period. Compensation of employees is recorded on the basis of gross amounts and includes contributions to social insurance schemes, income tax deductions, and other payments, payable by employees, even if these are actually deducted by administration and paid directly to social insurance funds, tax services or any other institutions on behalf of the employees.

**Gross (or net) operating surplus of the economy** is the part value added which remains with producers after deducting outlays related to the remuneration of employees and taxes on production. The terms “gross” and “net” in this case show if this indicator includes or excludes consumption of fixed capital in the process of production.

The income created by “unincorporated enterprises” owned by households is called “Gross mixed income”, because it reflects both remuneration of work done by the owner of enterprise and entrepreneurial income.

**Счет образования доходов** является составной частью счетов первичного распределения доходов. Он отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в производстве товаров и услуг.

Институциональная единица считается **резидентом** экономики страны, если она имеет на ее территории центр экономического интереса, то есть, если она занимается или собирается заниматься какими-либо видами экономической деятельности или операциями в течение длительного периода времени, обычно приравняваемого к одному году.

**Оплата труда работников** определяется суммой всех вознаграждений в денежной или натуральной форме, выплачиваемых работодателями работникам за работу, выполненную ими в течение отчетного периода. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя суммы отчислений на социальное страхование, налогов на доходы и другие выплаты, которые подлежат уплате работниками.

**Валовая (чистая) прибыль** представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда работников и уплатой налогов на производство. Термин “валовая” или “чистая” в данном случае указывает на то, включает или не включает этот показатель потребление в процессе производства основного капитала.

Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название **валового смешанного дохода**, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

**Սկզբնական եկամուտների բաշխման հաշիվը** համարվում է եկամուտների սկզբնական բաշխման հաշվի երկրորդ կառուցվածքային մասը: Այն բնութագրում է ռեզիդենտների (կառուցվածքային միավորների կամ հատվածների) միջև արտադրական գործունեությունից և սեփականությունից ստացած սկզբնական եկամուտների բաշխումը:

**Սեփականությունից ստացված եկամուտները** այն եկամուտներն են, որոնք ստացվում կամ վճարվում են կառուցվածքային միավորի կողմից օգտագործման նպատակով տրամադրված ֆինանսական, հողի և այլ ոչ ֆինանսական ակտիվների (ընդերք և այլ բնական ակտիվներ, պատենտ, արտոնագիր և այլն) օգտագործման արդյունքում:

**Սկզբնական եկամուտների սալդոն** բնութագրում է այն եկամուտները, որոնք ձևավորվում են կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների մոտ՝ արտադրությանը մասնակցելուց և սեփականությունից: Այն որոշվում է որպես ռեզիդենտ-միավորների ստացած և վճարած բոլոր սկզբնական եկամուտների տարբերություն: Ամբողջ տնտեսության մակարդակով սկզբնական եկամուտների սալդոն հաշվարկված համախառն հիմքով, այսինքն, մինչև հիմնական կապիտալի սպառման դուրս բերումը, հավասար է համախառն ազգային եկամտին:

**Եկամուտների երկրորդային բաշխման հաշիվը** արտացոլում է ընթացիկ անհատույց փոխափոխությունների ստացման և փոխանցման արդյունքում հատվածների սկզբնական եկամուտների սալդոյի վերափոխումը տնօրինվող եկամտի:

**Տրանսֆերտը** գործառնություն է, երբ կառուցվածքային մեկ միավորը տրամադրում է ապրանքներ, ծառայություններ, ֆինանսական և ոչ ֆինանսական ակտիվներ մեկ այլ միավորի՝ առանց դրանց դիմաց ապրանքի, ծառայության կամ ակտիվի ձևով փոխհատուցում ստանալու: Տարբերում են ընթացիկ և կապիտալ անհատույց փոխափոխություններ: Դրանք կարող են իրականացվել դրամական և բնեղեն ձևով:

**Ընթացիկ տրանսֆերտները** ընդգրկում են հետևյալ հիմնական տեսակները՝ եկամտի և ունեցվածքի ընթացիկ հարկեր և այլն, հատկացումներ սոցիալական ապահովագրությանը, սոցիալական նպաստներ, կամավոր մուծումներ և ոչ կապիտալ բնույթի նվերներ, տուգանքներ և այլն:

**Allocation of primary income account** is the second constituent of the primary distribution of income accounts. It shows how incomes obtained from the production activity or property are distributed among resident institutional units or sectors.

**Property incomes** include incomes receivable or payable by institutional units in connection with putting the financial assets, land, and other non-financial assets (minerals and other natural resources, patents, licenses, etc) at the disposal of other institutional units.

Balance of primary incomes characterizes incomes receivable by institutional units as a result of their participation in production or from property. It is defined as the difference between all primary incomes receivable and payable by resident units. At the level of the total economy the balance of primary incomes calculated gross, i.e. before deduction of consumption of fixed capital, is equal to **Gross National Income**.

**Secondary distribution of income account** reflects the transformation of the balance of primary incomes by sectors into their disposable incomes, as a result of receipts and payments of current transfers.

**Transfer** is defined as a transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit without receiving from the later any good, service or asset in return as counterpart. There are current and capital transfers. They may be either in cash or in kind.

**Current transfers** include: current taxes on income, and property, etc.; social security contributions and benefits; voluntary payments and gifts without capital character, fines, etc.

**Счет распределения первичных доходов** является второй составной частью счетов первичного распределения доходов. Он характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами или секторами).

**Доходы от собственности** включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других нефинансовых активов (недра и другие природные активы, патенты, лицензии и т.п.).

**Сальдо первичных доходов** характеризует доходы образующиеся у институциональных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов определенных на валовой основе, то есть до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

**Счет вторичного распределения доходов** отражает преобразование сальдо первичных доходов секторов в их располагаемый доход в результате поступлений и передачи текущих трансфертов.

**Трансферт** представляет собой операцию, когда одна институциональная единица предоставляет товар, услуги или актив (финансовый или не финансовый) другой единице, не получая в замен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие и капитальные трансферты. Они могут производиться в денежной и натуральной формах.

**Текущие трансферты** включают следующие основные виды: текущие налоги на доходы, имущества и т.п., отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и т.д.

**Տնօրինվող եկամուտն** այն եկամուտն է, որը վերջնական սպառման կամ խնայողության նպատակով տնօրինում է կառուցվածքային միավորը: Այն հավասար է համախառն ազգային եկամտից հանած որպես ընթացիկ տրանսֆերտներ փոխանցված եկամուտները, գումարած՝ ստացած ընթացիկ տրանսֆերտները: Բոլոր կառուցվածքային ռեզիդենտ-միավորների տնօրինվող եկամուտների գումարը հավասար է **համախառն ազգային տնօրինվող եկամտին**:

Օգտագործման փուլում ՀՆԱ-ն հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների վերջնական սպառման, համախառն կուտակման և զուտ արտահանման (առանց ներմուծման) հանրագումար:

**Տնօրինվող եկամտի օգտագործման հաշիվը** ցույց է տալիս, թե տնային տնտեսությունները, պետական հիմնարկները և տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունները ինչպես են իրենց տնօրինվող եկամուտը բաշխում վերջնական սպառման ծախսերի և խնայողության միջև:

**Վերջնական սպառման ծախսերը** ձևավորվում են տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերից, տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերից, ինչպես նաև կոլեկտիվ ծառայությունների, անհատական ծառայությունների ու ապրանքների համար կատարված պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերից: Այսպիսի խմբավորումը ցույց է տալիս, թե ով է ֆինանսավորում վերջնական սպառման ծախսերը:

**Տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսերը** ներառում են տնային տնտեսությունների այն ծախսերը, որոնք ուղղված են բոլոր առևտրական կազմակերպություններում, քաղաքային շուկաներում և ոչ կազմակերպված (փողոցային) առևտրի վայրերում, կենցաղային և բնակարանային-կոմունալ սպասարկման, ուղևորատար տրանսպորտի, կապի, հյուրանոցների, մշակույթի, առողջապահության և կրթության հիմնարկների՝ սպառողական ապրանքների և ծառայությունների ձեռքբերմանը, ինչպես նաև տնային տնտեսությունների կողմից սեփական սպառման համար արտադրված և որպես աշխատանքի վարձատրություն ստացած ապրանքների և ծառայությունների բնեղեն տեսքով սպառմանը (անձնական օժանդակ

**Disposable income** is defined as income left at institutional units' disposal for final consumption and saving, it is equal to the Gross National Income less income payable as current transfers plus current transfers receivable. The sum of disposable incomes of all resident institutional units is equal to **Gross National Disposable Income**.

From use side, Gross Domestic Product is calculated as the sum of final consumption of goods and services, gross formation and net exports (excluding imports).

**Use of disposable income account** shows how households, general government and non-profit institutions serving households (NPISHs) distribute their disposable income between final consumption expenditures and saving.

**Final consumption expenditures** consist of final consumption expenditures of households, general government final consumption expenditures on individual goods and services and collective services, and also final consumption expenditures of non-profit institutions serving households. Such grouping shows which sector pays for final consumption.

**Final consumption expenditures of households** include outlays for purchasing consumer goods and services from all trading enterprises and market-places, and through non-organized trade (street vendors), from public utility service, passenger transport, communications establishments, hotels, commercial institutions of culture, health care, education, and also other consumption of goods and services in kind, produced for own use (agricultural produce of personal subsidiary plots, imputed services of owner-occupied dwellings), and received as labour remuneration.

**Располагаемый доход** представляет собой доход, которым институциональная единица располагает для конечного потребления и сбережения. Он равен: валовой национальный доход минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемых доходов всех институциональных единиц-резидентов равна **валовому национальному располагаемому доходу**.

На стадии использования ВВП рассчитывается как сумма конечного потребления товаров и услуг, валового накопления и чистого (за вычетом импорта) экспорта.

**Счет использования располагаемого дохода** показывает, как домашние хозяйства, государственные учреждения и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют свой располагаемый доход между расходами на конечное потребление и сбережение.

**Расходы на конечное потребление** складываются из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, расходов на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги, на коллективные услуги, а также расходов на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства. Такая группировка показывает, кто финансирует расходы на конечное потребление.

**Расходы на конечное потребление домашних хозяйств** включают расходы домашних хозяйств на приобретение потребительских товаров и услуг во всех торговых организациях, на городских рынках и через неорганизованную (уличную) торговлю, предприятиях бытового, жилищно-коммунального обслуживания, пассажирского транспорта, связи, гостиницах, платных учреждениях культуры, здравоохранения и образования, а также потребление товаров и услуг в натуральной форме, произведенных для себя и полученных в качестве оплаты труда (сельскохозяйственная продукция личных подсобных хозяйств, условно исчисленные услуги по проживанию в собственном жилище).

տնտեսությունների գյուղատնտեսական արտադրանքը, սեփական կացարանում ապրելու պայմանականորեն չափվող ծառայությունները):

**Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն** ուղղված անհատական պահանջմունքների բավարարմանը կազմված են պետական հիմնարկների անհատական սպառման համար նախատեսված սպառողական ապրանքների և ծառայությունների համար կատարած ծախսերից: Այսպիսի ծախսերը ֆինանսավորվում են պետական բյուջեի և արտաբյուջետային ֆոնդերի հաշվին:

**Պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսերն** ուղղված կոլեկտիվ պահանջմունքների բավարարմանը տարբերվում են նախորդից նրանով, որ դրանցում հաշվի են առնվում պետական բյուջեի հաշվին կազմակերպությունների կողմից մատուցվող ծառայությունները, որոնք բավարարում են ոչ թե առանձին տնային տնտեսությունների, այլ ամբողջ հասարակության պահանջմունքները:

**Տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների վերջնական սպառման ծախսերը** տնային տնտեսություններին հասարակական կազմակերպությունների կողմից անվճար տրամադրվող սպառողական ապրանքների ու ծառայությունների համար կատարված ծախսերն են: Դրանց մեջ ներառվում են նաև իրենց աշխատողներին կրթության, առողջապահության, հանգստի և զվարճանքների ոլորտում կազմակերպությունների կողմից մատուցված անվճար ծառայությունները:

**Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակումն** իրենից ներկայացնում է ռեզիդենտ-միավորների կողմից սպառված նոր եկամտի ստեղծման համար միջոցների ներդրումը հիմնական կապիտալի օբյեկտներում՝ արտադրության մեջ դրանք օգտագործելու ճանապարհով:

**Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխությունն** ընդգրկում է արտադրական պաշարների, անավարտ արտադրության, պատրաստի արտադրանքի և վերավաճառքի համար նախատեսված ապրանքների պաշարների փոփոխությունը: Տվյալ ժամանակահատվածում պաշարների արժեքի փոփոխությունը հաշվարկվում է որպես ժամանակաշրջանի վերջին և սկզբին առկա պաշարների արժեքների տարբերություն՝ գնահատված դիտարկվող ժամանակահատվածի միջին շուկայական գներով, գների ազդեցությունը չեզոքացնելու նպատակով:

**General government final consumption expenditures on individual goods and services** consist of outlays of government institutions on consumer goods and services intended for personal consumption.

Such outlays are funded from the State budget and extra-budgetary funds.

**General government final consumption expenditures on collective services.** This category is different from the previous one since it includes services rendered by organizations which are compensated from the State budget; such services meet needs of community as a whole, but not of individual households.

**Final consumption expenditures of non-profit institutions serving households** are outlays of non-commercial organizations on consumer goods and services provided free of charge to households are also included here. The services provided free of charge by organisations to their employees on education, health care and e. t. c.

**Gross fixed capital formation** is defined as resident units' investments in fixed assets with the purpose of using these to create new incomes in the future.

**Changes in inventories** comprise changes in productive stocks of semi-finished and finished products, and products for resale. The value of changes in inventories during a given accounting period is equal to the difference between the value of inventories at the end and at the beginning of the year, measured at average market prices of the period in order to eliminate the influence of prices.

**Расходы на конечное потребление государственных учреждений на индивидуальные товары и услуги** состоят из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для индивидуального потребления. Такие расходы финансируются за счет государственного бюджета и вне бюджетных фондов.

**Расходы на конечное потребление государственных учреждений на коллективные услуги** - этот показатель отличается от предыдущего тем, что в нем учитываются услуги, оказываемые за счет государственного бюджета организациями, которые удовлетворяют потребности не отдельных домашних хозяйств, а общества в целом.

**Расходы на конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства** - расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйствам бесплатно. Сюда же включаются бесплатные услуги, оказываемые организациями своим работникам в области образования, здравоохранения, отдыха и развлечения.

**Валовое накопление основного капитала** представляет собой вложение резидентными единицами средств в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

**Изменение запасов материальных оборотных средств** включает изменение производственных запасов, незавершенного производства, готовой продукции и товаров для перепродажи. Изменение стоимости запасов в течение данного периода рассчитывается как разность между стоимостью запасов на конец и на начало периода, оцененных в средних рыночных ценах рассматриваемого периода для устранения влияния цен.

Կապիտալի հետ գործառնությունների հաշիվն արտացոլում է հիմնական կապիտալի համախառն կուտակման և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ֆինանսավորումը, ներառյալ կապիտալ անհատույց փոխատվությունների ձևով հարստության վերաբաշխումը տնտեսության հատվածների և «արտերկրի» միջև:

Կապիտալի հետ գործառնությունների ֆինանսավորման հիմնական աղբյուրը հանդիսանում է խնայողությունը, որը տեղափոխվում է եկամտների օգտագործման հաշվից: Այդ գործառնությունների ֆինանսավորման մյուս աղբյուրը համարվում են ստացած կապիտալ տրանսֆերտներն առանց փոխանցվածների:

Հաշվի հաշվեկշռող հոդվածը զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառությունն (-) է:

**Կապիտալ տրանսֆերտներն** իրենցից ներկայացնում են ակտիվների (քացի կանխիկ դրամի և նյութական շրջանառու միջոցների) կամ դրանց ձեռք բերման համար միջոցների սեփականության իրավունքի տրանսֆերտները մեկ կառուցվածքային միավորից մյուսին: Կապիտալ տրանսֆերտները սովորաբար լինում են միանվագ և նշանակալի՝ ըստ գործառնության մեծության, կապված մասնակիցների կողմից ակտիվների օգտագործման կամ դուրս գրման հետ:

**Զուտ վարկավորումը (+) կամ զուտ փոխառումը (-)** ֆինանսավորման աղբյուրների գերազանցումն է կամ պակասուրդը (դեֆիցիտ) ոչ ֆինանսական ակտիվների զուտ ձեռքբերման ծախսերի համեմատությամբ: Ողջ տնտեսության մակարդակով զուտ վարկավորումը կամ զուտ փոխառումը ցույց է տալիս ռեսուրսների այն քանակությունը, որը երկիրը տրամադրում է «արտերկրին» կամ «արտերկիրը» տրամադրում է երկրին:

**Զուտ արտահանումը** հաշվարկվում է որպես ապրանքների և ծառայությունների արտահանման և ներմուծման տարբերություն:

The **capital account** shows the funding of gross fixed capital formation and change in inventories, including the redistribution of wealth among the sector of the economy and the rest of the world through capital transfers.

The main source for financing capital transactions is saving, which is brought forward from the use of income account.

The other sources of funding these transactions are capital transfers receivable less payable.

The balancing item of the account is net lending (+) or net borrowing (-).

**Capital transfers** are defined as free transfers of ownership of capital assets (other than inventories and cash) from one institutional unit to another, transfers in cash to be used by the recipient for acquisition of capital assets. Capital transfers are usually nonrecurrent and considerable in value transactions connected with acquisitions or disposals of assets by participants in the transaction.

They include taxes on capital, investment grants, other capital transfers.

**Net lending (+) or net borrowing (-)** is defined as the excess or deficit of sources of funds over the expenditures on non-financial assets. At the level of the economy, net lending or net borrowing shows the value of resources paid to “the rest of the world” and received from “the rest of the world”.

**Net exports** are defined as the difference between exports and imports of goods and services.

**Счет операций с капиталом** отражает финансирование валового накопления основного капитала и изменения запасов материальных оборотных средств, включая перераспределение богатства между секторами экономики и “остальным миром” в виде капитальных трансфертов.

Основным источником, финансирования операций с капиталом является сбережение, которое переносится из счетов использования доходов. Другим источником финансирования этих операций являются полученные капитальные трансферты за вычетом переданных.

Балансирующая статья счета - чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-).

**Капитальные трансферты** представляют собой безвозмездную передачу права собственности на активы (кроме наличных денег и материальных оборотных средств) или средств для их приобретения от одной институциональной единицы к другой. Капитальные трансферты обычно являются одновременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций.

**Чистое кредитование (+) или чистое заимствование (-)** представляет собой превышение или дефицит источников финансирования по сравнению с расходами на чистое приобретение нефинансовых активов. На уровне экономики в целом чистое кредитование или чистое заимствование показывает количество ресурсов, которые страна предоставляет в распоряжение “остального мира” или которое “остальной мир” предоставляет стране.

**Чистый экспорт** рассчитывается как разница между экспортом и импортом товаров и услуг.



**Գնահատման սկզբունքները:** Համակարգում գնահատումն ընթացիկ գներով իրականացվում է գործառնություններում ընթացիկ օգտագործված գներով:

ՀՆԱ-ի արտադրությունն ու օգտագործումը գնահատվում են այն ընթացիկ շուկայական գներով, որոնք գերակշռում են արտադրանքի արտադրության կամ օգտագործման ժամանակահատվածում:

Տնտեսական գործունեության տարբեր տեսակներում արտադրության և եկամուտների ձևավորման կառուցվածքի վրա հարկերի և սուբսիդիաների դրույթաչափերի տարբերության ազդեցությունը չեզոքացնելու համար ցուցանիշները գնահատվում են հիմնական գներով: **Հիմնական գինն** արտադրողի միավոր արտադրանքի գինն է, առանց արտադրանքի ցանկացած հարկի, սակայն, ներառյալ արտադրանքի սուբսիդիաները:

Ոչ շուկայական ապրանքներն ու ծառայությունները գնահատվում են կամ շուկայում իրացվող նմանատիպ ապրանքների ու ծառայությունների գներով, եթե դա հնարավոր է որոշել կամ՝ արտադրության ծախսերով, եթե շուկայական գինը բացակայում է (մասնավորապես այդպես են գնահատվում պետական հիմնարկների և ոչ առևտրային կազմակերպությունների ծառայությունները):

ՀՆԱ-ի հաշվարկներում արտադրանքի թողարկման, միջանկյալ սպառման, շահույթի և նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխության ցուցանիշները հաշվարկվում են առանց **հոլդինգային շահույթի (վնասի)**, որը ներկայացնում է արտադրանքի այն մեծությունը, որը ձևավորվել է արտադրանքի պահեստում գտնվելու ընթացքում դրա գնի փոփոխության արդյունքում: Սղաճի պայմաններում հոլդինգային շահույթը (վնասը) կարող է զգալի լինել:

**Համադրելի (նախորդ տարվա) գներով վերագնահատումը** կատարվում է ինչպես ըստ արտադրված ՀՆԱ-ի, այնպես էլ ըստ դրա օգտագործման ցուցանիշների: ՀՆԱ-ի արտադրության ցուցանիշների վերագնահատումը, համադրելի գներով, իրականացվում է կրկնակի դեֆլյատացիայի եղանակի կիրառումով, որի ժամանակ ավելացված արժեքի մեծությունը ստացվում է որպես համադրելի գներով գնահատված թողարկման և միջանկյալ սպառման մեծությունների տարբերություն:

**Principles of valuation.** In the SNA, valuation is made at current prices used at the moment of transactions.

Production and use of GDP is valued at current market prices ruling in the period of production or use of products.

In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different types of economic activities on the structure of production and generation of income, indicators are valued at basic prices. **Basic price** is the amount receivable by the producer for a unit of product excluding any taxes on products and imports, but including subsidies on products and imports.

Non-market goods and services are valued at market prices of similar goods and services sold at the market when it is possible to determine these, or, by expenditures on production (specifically, services of government and non-profit institutions are valued in this way) when market prices are not available.

In the SNA, output, intermediate consumption, operating surplus and increase in inventories are calculated, **excluding holding gains (losses)**, which are defined as the value of products created due to changes in prices during the period when the products were held in stocks. Holding gains (losses) could be sizeable under the conditions of high inflation.

**Revaluation at comparable prices (of previous year)** is made for GDP from the production and use side. The indicators of the production of GDP are revaluated at comparable prices with the double deflation method where the value added at comparable prices is the difference between the value of output and the value of intermediate consumption at comparable prices.

**Принципы оценки.** Оценка в текущих ценах осуществляется в системе по ценам, фактически используемым в операциях.

Производство и использование ВВП оценивается в текущих рыночных ценах, преобладающих в период, к которому относится производство или использование продукции.

Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных видах экономической деятельности на структуру производства и образования доходов показатели приводятся в оценке по основным ценам.

**Основная цена** - цена, получаемая производителем за единицу продукта, исключая любые налоги на продукты, но с учетом субсидий на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены подобных товаров и услуг, реализуемых на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсутствует (в частности, так оцениваются услуги государственных учреждений и некоммерческих организаций).

В расчетах ВВП показатели: выпуск продукции, промежуточное потребление, прибыль и прирост материальных оборотных средств исчисляются без **холдинговой прибыли (убытка)**, представляющей ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах. В условиях инфляции холдинговая прибыль (убыток) может быть довольно значительной.

**Переоценка в сопоставимые (предыдущего года) цены** проводится как по произведенному ВВП, так и по показателям его использования. Переоценка показателей производства ВВП в сопоставимые цены осуществляется с использованием метода двойного дефлятирования, при котором величина добавленной стоимости в сопоставимых ценах получается как разность между стоимостью выпуска и стоимостью промежуточного потребления, оцененными в сопоставимых ценах.

Թողարկման և միջանկյալ սպառման վերագնահատումը, համադրելի գներով, կատարվում է երկու եղանակով.

- հաշվետու ժամանակաշրջանի տվյալները դեֆլատավորելով, ընթացիկ գներով, համապատասխան գների ինդեքսներով,

- բազային տարվա տվյալները՝ ընթացիկ գներով, իրական ծավալի ինդեքսներով կամ բնեղեն ինդիկատորներով էքստրապոլացիայի ենթարկելով:

ՀՆԱ-ի օգտագործման ցուցանիշների համադրելի գներով վերագնահատման համար կիրառվում են համապատասխան գների ինդեքսներ (սպառողական գների ինդեքսը, կապիտալ ներդրումների գների ինդեքսը և այլն) և բնեղեն ինդիկատորներ:

**ՀՆԱ-ի ինդեքս դեֆլյատորն** ընթացիկ գներով ՀՆԱ-ի մեծության հարաբերությունն է նախորդ ժամանակաշրջանի համադրելի գներով գնահատված դրա ծավալին: Ի տարբերություն սպրանքների և ծառայությունների գների ինդեքսի՝ ՀՆԱ-ի դեֆլյատորը բնութագրում է աշխատանքի վարձատրության, շահույթի (ներառյալ խառը եկամուտները), հիմնական կապիտալի սպառման փոփոխությունները գների փոփոխման արդյունքում, ինչպես նաև գուտ հարկերի անվանական ծավալի փոփոխությունը:

**Արտադրական և օգտագործման եղանակներով հաշվարկված ՀՆԱ-ի մեծությունների միջև վիճակագրական շեղումը** ցույց է տալիս տարբեր եղանակներով հաշվարկված՝ որպես ավելացված արժեքի գումարի և որպես վերջնական սպառման, կուտակման և գուտ արտահանման գումարի ՀՆԱ-ի նշանակությունների միջև շեղումը:

Revaluation of output and intermediate consumption at comparable prices is made by two methods:

- deflation of data at current prices for the accounting period with corresponding price indices.

- extrapolation of data at current prices for the base year with real volume indices or quantum indices.

To reevaluate the indicators of use of GDP at constant prices, relevant price indices (consumer price index, capital investments price index, etc.) and physical indicators were applied.

**GDP deflator index** is the ratio of GDP at current prices to GDP at comparable prices of the previous period. Unlike the price index of goods and services, the GDP deflator measures change in compensation of employees, operating surplus (including mixed income), and consumption of fixed assets arisen from changes in prices and nominal net taxes.

**The statistical discrepancy between the gross domestic product produced and gross domestic product consumed** shows the difference between GDPs calculated with different methods: as a sum of values added and as a sum of final consumption, capital formation and net exports.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

- дефлятированием данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен:

- экстраполированием данных за базисный год в текущих ценах индексами реального объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования ВВП применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

**Индекс-дефлятор ВВП** - отношение объема ВВП в текущих ценах, к объему ВВП, исчисленного в сопоставимых ценах предыдущего периода. В отличие от индекса цен на товары и услуги, дефлятор ВВП характеризует изменение оплаты труда, прибыли (включая смешанные доходы), потребления основного капитала, в результате изменения цен, а также изменение номинального объема чистых налогов.

**Статистическое расхождение между производственным и использованным ВВП** показывает расхождение между значениями ВВП, рассчитанными различными способами: как суммы валовой добавленной стоимости и как суммы конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎԱՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**173. ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ**  
ECONOMIC INDICATORS  
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	2005	2006	2007	2008	2009	
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)						Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
մլրդ. դրամ	2242.9	2656.2	3149.3	3568.2 <sup>♦</sup>	3102.8	bln. drams млрд. драмов
մլն. ԱՄՆ դոլար	4900.4	6384.5	9206.3	11662.0 <sup>♦</sup>	8541.1	mln. US dollars млн. долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	113.9	113.2	113.7	106.9 <sup>♦</sup>	85.8	Volume index of gross domestic product, as % of previous year Индекс физического объема валового внутреннего продукта, к предыдущему году, %
Դեֆլյատոր, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	103.2	104.6	104.2	105.9 <sup>♦</sup>	101.3	Deflator, as % of previous year Дефлятор, к предыдущему году, %
Համախառն ներքին արդյունքը մեկ շնչի հաշվով						Gross domestic product per capita Валовой внутренний продукт на душу населения
հազ. դրամ	697.1	824.6	976.1	1103.3 <sup>♦</sup>	956.6	thous. drams тыс. драмов
ԱՄՆ դոլար	1523.1	1982.1	2853.3	3606.1 <sup>♦</sup>	2633.1	US dollars долларов США
Համախառն ներքին արդյունքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը մեկ շնչի հաշվով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %	113.7	113.1	113.6	106.7 <sup>♦</sup>	85.6	Volume index of Gross domestic product per capita, as % of previous year Индекс физического объема валового внутреннего продукта на душу населения, к предыдущему году, %
Դոլարի հաշվարկային փոխարժեքը, դրամ, 1 ԱՄՆ դոլարի հաշվով	457.69	416.04	342.08	305.97	363.28	Dollar rate, drams for 1 US dollar Курс доллара, драмов, за 1 доллар США

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**174. ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎ**  
GOODS AND SERVICES ACCOUNT  
СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources</b>
					<b>Ресурсы</b>
Թողարկում հիմնական գներով	3466.3	4056.6	4720.1	5198.6	Output at basic prices Выпуск в основных ценах
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	969.6	1042.6	1233.0	1450.7	Import of goods and services Импорт товаров и услуг
Արտադրանքի հարկեր	202.0	233.0	324.2	413.6	Taxes on products Налоги на продукты
Արտադրանքի սուբսիդիաներ (-) <sup>1</sup>	9.1	7.6	8.7	8.3	Subsidies on products (-) <sup>1</sup> Субсидии на продукты (-) <sup>1</sup>
Ընդամենը	4628.8	5324.6	6268.6	7054.6	Total Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b>
					<b>Использование</b>
Միջանկյալ սպառում	1416.3	1625.8	1886.3	2035.7	Intermediate consumption Промежуточное потребление
Վերջնական սպառմանն ուղղված ծախսեր	1930.0	2187.1	2576.3	2918.8	Final consumption expenditures Расходы на конечное потребление
Համախառն կուտակում	683.3	953.7	1189.9	1458.4	Gross capital formation Валовое накопление
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	646.1	620.5	604.2	536.9	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-47.0	-62.5	11.9	104.8	Statistical discrepancy Статистическое расхождение
Ընդամենը	4628.8	5324.6	6268.6	7054.6	Total Всего

<sup>1</sup> Այս և հաջորդ աղյուսակներում ցուցանիշները ռեսուրսների կամ օգտագործման կազմում (-) նշանով նվազեցնում են արդյունքի նշանակությունը:

In this and next tables the indicators in the structure of resources and uses with symbol (-) reduce the total value.

Здесь и далее в таблицах раздела показатели в составе ресурсов или использования со знаком (-) уменьшают значение итога.

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**175. ԱՐՏԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇՎ**  
PRODUCTION ACCOUNT  
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources</b>
					<b>Ресурсы</b>
Թողարկում հիմնական գներով	3466.3	4056.6	4720.1	5198.6	Output at basic prices
Արտադրանքի հարկեր	202.0	233.0	324.2	413.6	Выпуск в основных ценах
Արտադրանքի սուբսիդիաներ (-)	9.1	7.6	8.7	8.3	Taxes on products
					Налоги на продукты
					Subsidies on products (-)
					Субсидии на продукты (-)
Ընդամենը	3659.2	4282.0	5035.6	5603.9	Total
					Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b>
					<b>Использование</b>
Միջանկյալ սպառում	1416.3	1625.8	1886.3	2035.7	Intermediate consumption
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	2242.9	2656.2	3149.3	3568.2	Промежуточное потребление
					Domestic product (gross, at market prices)
					Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը	3659.2	4282.0	5035.6	5603.9	Total
					Всего

**176. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՉԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇՎ**  
GENERATION OF INCOME ACCOUNT  
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources</b>
					<b>Ресурсы</b>
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	2242.9	2656.2	3149.3	3568.2	Domestic product (gross, market prices)
					Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)
Ընդամենը	2242.9	2656.2	3149.3	3568.2	Total
					Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b>
					<b>Использование</b>
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	884.3	1035.7	1202.5	1328.4	Compensation of employees
					Оплата труда наемных работников

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
Արտադրության և ներմուծման հարկեր	239.8	277.3	369.8	463.3	Taxes on production and import Налоги на производство и на импорт
արտադրանքի հարկեր	202.0	233.0	324.2	413.6	taxes on products налоги на продукты
արտադրության այլ հարկեր	37.8	44.3	45.6	49.7	other taxes on production другие налоги на производство
Արտադրության և ներմուծման սուբսիդիաներ (-)	9.1	7.6	8.7	8.3	Subsidies on production and imports (-) Субсидии на производство и на импорт (-)
արտադրանքի սուբսիդիաներ	9.1	7.6	8.7	8.3	subsidies on products субсидии на продукты
արտադրության այլ սուբսիդիաներ	-	-	-	-	other subsidies on production другие субсидии на производство
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	1127.9	1350.8	1585.7	1784.8	Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
հիմնական կապիտալի սպառում	284.1	310.7	362.2 <sup>♦</sup>	375.0	consumption of fixed capital потребление основного капитала
տնտեսության զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	843.8	1040.1	1223.5 <sup>♦</sup>	1409.8	net profit of economy and net mixed income чистая прибыль экономики и чистые смешанные доходы
Ընդամենը	2242.9	2656.2	3149.3	3568.2	Total Всего

**177. ՍԿԶԲՆԱԿԱՆ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԲԱՇԽՍԱՆ ՀԱՇԻՎ  
DISTRIBUTION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT  
СЧЕТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ**

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources Ресурсы</b>
Տնտեսության համախառն շահույթ և համախառն խառը եկամուտներ	1127.9	1350.8	1585.7	1784.8	Gross profit of economy and gross mixed income Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы
Վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	884.3	1035.7	1202.5	1328.4	Compensation of employees Оплата труда наемных работников
Արտադրության և ներմուծման հարկեր	239.8	277.3	369.8	463.3	Taxes on production and import Налоги на производство и на импорт

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
Արտադրության և ներմուծման սուբսիդիաներ (-)	9.1	7.6	8.7	8.3	Subsidies on production and imports (-) Субсидии на производство и на импорт (-)
Սկզբնական եկամուտներ ստացված «արտերկրից»	209.4	259.7	277.3	304.3	Primary income receivable from “the rest of the world” Первичные доходы полученные от “остального мира”
այդ թվում՝					of which:
վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	196.2	239.6	254.0	284.3	compensation of employees оплата труда наемных работников
սեփականությունից եկամուտներ	13.2	20.1	23.3	20.0	property income доходы от собственности
Ընդամենը	2452.3	2915.9	3426.6	3872.5	Total Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses Использование</b>
«Արտերկրին» փոխանցված սկզբնական եկամուտներ	148.8	170.2	182.1	160.1	Primary income payable to “the rest of the world” Первичные доходы переданные “остальному миру”
այդ թվում՝					of which:
վարձու աշխատողների աշխատանքի վարձատրություն	60.9	53.9	56.8	51.7	compensation of employees оплата труда наемных работников
սեփականությունից եկամուտներ	87.9	116.3	125.3	108.4	property income доходы от собственности
Սկզբնական եկամուտների սալը (համախառն ազգային եկամուտ)	2303.5	2745.7	3244.5	3712.4	Balance of primary incomes (gross national income) Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)
Ընդամենը	2452.3	2915.9	3426.6	3872.5	Total Всего

**178. ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԵՐԿՐՈՐԴԱՅԻՆ ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՇԻՎ**  
**SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT**  
**СЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ**

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources Ресурсы</b>
Սկզբնական եկամուտների սալը (համախառն ազգային եկամուտ)	2303.5	2745.7	3244.5	3712.4	Balance of primary incomes (gross national income) Сальдо первичных доходов (валовой национальный доход)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
«Արտերկրից» ստացված ընթացիկ տրանսֆերտներ	276.3	329.4	350.6	379.2	Current transfers receivable from “the rest of the world” Текущие трансферты, полученные от “остального мира”
Ընդամենը	2579.8	3075.1	3595.1	4091.6	Total Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b> <b>Использование</b>
«Արտերկրին» փոխանցված ընթացիկ տրանսֆերտներ	36.6	40.9	27.3	31.1	Current transfers payable to” the rest of the world” Текущие трансферты, переданные “остальному миру”
Համախառն տնօրինվող եկամուտ	2543.2	3034.2	3567.8	4060.5	Gross disposable income Валовой располагаемый доход
Ընդամենը	2579.8	3075.1	3595.1	4091.6	Total Всего

**179.ՏՆՕՐԻՆՎՈՂ ԵԿԱՄՏԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՇԻՎ  
USE OF DISPOSABLE INCOME ACCOUNT  
СЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА**

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources</b> <b>Ресурсы</b>
Համախառն տնօրինվող եկամուտ	2543.2	3034.2	3567.8	4060.5	Gross disposable income Валовой располагаемый доход
Ընդամենը	2543.2	3034.2	3567.8	4060.5	Total Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b> <b>Использование</b>
Վերջնական սպառման ծախսեր	1930.0	2187.1	2576.3	2918.8	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների	1690.3	1916.5	2252.4	2549.4	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	236.7	268.0	320.4	365.0	general government государственных учреждений
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	3.0	2.6	3.5	4.4	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն խնայողություն	613.2	847.1	991.5	1141.7	Gross saving Валовое сбережение
Ընդամենը	2543.2	3034.2	3567.8	4060.5	Total Всего



**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**180. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԵՏ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎ**  
OPERATION WITH CAPITAL ACCOUNT  
СЧЕТОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ

(ընթացիկ գներով, մլրդ. դրամ)

(at current prices, bln. drams)  
(в текущих ценах, млрд. драмов)

	2005 <sup>♦</sup>	2006 <sup>♦</sup>	2007 <sup>♦</sup>	2008	
<b>Ռեսուրսներ</b>					<b>Resources</b>
					<b>Ресурсы</b>
Համախառն խնայողություն	613.2	847.1	991.5	1141.7	Gross saving Валовое сбережение
«Արտերկրից» ստացված կապիտալ տրանսֆերտներ	34.8	38.2	54.8	50.8	Capital transfers receivable from “the rest of the world” Капитальные трансферты, полученные от “остального мира”
«Արտերկրին» փոխանցված world” (-) կապիտալ տրանսֆերտներ (-)	1.3	2.3	5.9	5.2	Capital transfers payable to “the rest of the world” Капитальные трансферты, переданные “остальному миру” (-)
Ընդամենը	646.7	883.0	1040.4	1187.3	Total Всего
<b>Օգտագործում</b>					<b>Uses</b>
					<b>Использование</b>
Հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	668.3	943.8	1163.2	1418.8	Gross fixed capital formation Валовое накопление основного капитала
Նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	15.0	9.9	26.7	39.6	Changes in inventories Изменение запасов материальных оборотных средств
Զուտ վարկավորում (+), զուտ փոխառություն (-)	-36.6	-70.7	-149.5	-271.1	Net lending (+), net borrowing (-) Чистое кредитование (+), чистое заимствование (-)
Ընդամենը	646.7	883.0	1040.4	1187.3	Total Всего

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**181. ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ  
PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES  
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)  
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
Թողարկում (հիմնական գներով)	3466270.4	4056583.2	4720075.7	5198641.0	Output (at basic prices) Выпуск (в основных ценах)
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	665278.3	741923.8	844861.3	850275.2	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1749.6	2567.2	2234.6	9675.3	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	118810.3	113084.2	113311.5	93499.8	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	638471.7	623451.8	638928.3	652968.0	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	163967.8	147900.7	164365.6	166899.7	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	755505.1	1085993.5	1359615.1	1542847.3	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	398603.1	455545.7	516903.1	610288.7	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	18165.7	18161.9	25953.7	31737.0	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	209785.8	268597.9	330044.8	373123.2	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	51606.2	68446.7	96915.9	145340.2	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	99404.1	133482.9	167261.2	183563.8	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	124897.4	141742.9	156233.6	189229.7	Public administration Государственное управление
Կրթություն	77652.8	90682.7	111320.9	122516.8	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	95256.3	111161.9	128338.8	159305.9	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՍՏԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	47112.8	53671.9	63555.1	66622.2	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	3.4	167.5	232.2	748.2	Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-	-	-	-	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
<b>Միջանկյալ սպառում</b>	1416259.9	1625802.7	1886340.4	2035695.7	<b>Intermediate consumption</b> <b>Промежуточное потребление</b>
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	238022.4	246473.7	271650.9	275426.9	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնարուծություն	706.7	896.0	705.1	2601.1	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	47306.5	44543.1	42368.2	38009.0	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	334672.0	335311.2	343824.0	337459.9	Manufacturing Обработывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	50908.2	47647.0	58941.2	63552.2	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	315250.8	457401.8	586827.7	639809.1	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	143442.0	153546.9	174186.4	197217.6	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	9403.7	10583.9	13512.6	16730.8	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	75865.5	100426.4	111712.2	130792.1	Transport and communication Транспорт и связь

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
Ֆինանսական գործունեություն	12343.5	13243.5	16847.4	22940.4	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում պառռղներին ծառայությունների մատուցում	27383.5	35285.8	48865.4	50042.6	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	63119.0	73264.3	76616.7	93618.5	Public administration Государственное управление
Կրթություն	14069.8	15968.8	22217.6	25603.2	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	40285.8	44247.9	50536.1	63664.1	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	17231.8	18926.5	23138.1	23215.2	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	-	-	-	-	Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղակիորեն չափվող ծառայություններ	26248.7	28035.9	44390.8	55013.0	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	2050010.5	2430780.5	2833735.3	3162945.3	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	192870.4	225409.3	315548.1	405282.3	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидии)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	2242880.9	2656189.8	3149283.4	3568227.6	Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**182. 2007Թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ**  
**GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITIES FOR 2007**  
**СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2007Г. ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(в текущих ценах, млн. драмов)  
(at current prices, mln. drams)

	Ռեսուրսներ	Օգտագործում					
	Resources Ресурсы	Uses Использование	արտա- դրության ալլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախա- ռն խառը եկամուտ- ներ	ալիքում՝		
համախա- ռն ավե- լացված արժեք	վարձու աշ- խատողների աշխատան- քի վարձա- տրություն	compensati on of employ- ees	other net taxes on pro- duction	Gross profit of economy and gross mixed inco- me	հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսու- յան զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ	
gross value added					including:		
валовая добавлен- ная стои- мость	оплата тру- да наемных работников		другие чистые налоги на произ- водство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
					consumpti- on of fixed capital	net profit of economy and net mixed income	
					потребле- ние основ- ного капи- тала	чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտա- ռային տնտեսություն	573210.4	135492.9	5765.3	431952.2	70155.5	361796.7	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնա- բուծություն	1529.5	321.2	3.6	1204.7	45.4	1159.3	Fishing Рыболовство, рыбо- водство
Հանքագործական արդյունաբերություն	70943.3	35326.3	2294.7	33322.3	8580.8	24741.5	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունա- բերություն	295104.3	150237.3	8534.4	136332.6	39574.6	96758.0	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրու- թյուն և բաշխում	105424.4	63277.4	1387.3	40759.7	35619.2	5140.5	Electricity, gas and water supply Производство и распе- деление электроэнергии газа и воды
Շինարարություն	772787.4	332960.3	3683.4	436143.7	51555.7	384588.0	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքե- նաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործ- ման իրերի նորոգում	342716.7	126896.7	6298.1	209521.9	24904.4	184617.5	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт авто- транспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստոր- աններ	12441.1	7911.3	1786.5	2743.3	2376.0	367.5	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	218332.6	112719.7	6936.1	98676.8	50846.1	47830.7	Transport and communication Транспорт и связь

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
	համախա- ռըն ավե- լացված արժեք	վարձու աշ- խատողների աշխատան- քի վարձա- տրություն	արտա- դրության ալլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախա- ռըն խառը եկամուտ- ներ Gross profit of economy and gross mixed inco- me	ալը թվում՝ հիմնական կապիտալի սպառում	տնտեսութ- յան զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ including: consumpti- on of fixed capital	net profit of economy and net mixed income
	валовая добавлен- ная стои- мость	оплата тру- да наемных работников	другие чистые налоги на произ- водство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:		
					потребле- ние основ- ного капи- тала	чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы	
Ֆինանսական գործու- նություն	80068.5	26347.5	517.7	53203.3	5027.0	48176.3	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապ- ված գործառնություններ, վարձակալում և սպառող- ներին ծառայությունների մատուցում	118395.8	16071.5	3129.4	99194.9	48564.5	50630.4	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	79616.9	72689.8	812.4	6114.7	6114.7	-	Public administration Госуправление
Կրթություն	89103.3	68025.7	97.2	20980.4	6117.8	14862.6	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայութ- յունների մատուցում	77802.7	33555.2	406.2	43841.3	8060.3	35781.0	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայութ- յունների մատուցում	40417.0	20381.1	3964.5	16071.4	4628.5	11442.9	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социаль- ных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարձան ծառայություններ	232.2	232.2	-	-	-	-	Activities of private house- holds as employers and und- differentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդութ- յան անուղղակիորեն չափ- վող ծառայություններ	-44390.8	-	-	-44390.8	-	-44390.8	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	2833735.3	1202446.1	45616.8	1585672.4	362170.5	1223501.9	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**183. 2008Թ. ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ՀԱՇԻՎՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ  
ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ  
GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITIES FOR 2008  
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ 2008г. ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)  
(в текущих ценах, млн. драмов)

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
	համախա- ռըն ավե- լացված արժեք	վարձու աշ- խատողների աշխատան- քի վարձա- տրություն	արտա- դրության ալլ զուտ հարկեր	Համախառն շահույթ և համախա- ռըն խառը եկամուտ- ներ	ալիքով՝		
gross value added	compensati- on of emplo- yees	other net taxes on pro- duction	Gross profit of economy and gross mixed inco- me	including;			
валовая добавлен- ная стои- мость	оплата тру- да наемных работников	другие чистые налоги на произ- водство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе:			
				հիմնական կապիտալի սպառում	ունտեսու- յան զուտ շահույթ և զուտ խառը եկամուտներ		
				net profit of economy and net mixed income			
				чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы			
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտա- ռային տնտեսություն	574848.3	137361.1	5963.2	431524.0	70505.5	361018.5	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնա- բուծություն	7074.2	1393.7	4.2	5676.3	145.5	5530.8	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	55490.8	30149.8	3384.5	21956.5	12871.0	9085.5	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունա- բերություն	315508.1	156538.6	8603.0	150366.5	41544.2	108822.3	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրու- թյուն և բաշխում	103347.5	64262.9	1587.3	37497.3	19618.2	17879.1	Electricity, gas and water supply Производство и распре- деление электроэнергии газа и воды
Շինարարություն	903038.2	377227.9	3786.4	522023.9	57313.3	464710.6	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքե- նաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործ- ման իրերի նորոգում	413071.1	144916.0	6369.6	261785.5	29503.8	232281.7	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт авто- транспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստոր- նաներ	15006.2	9088.4	2431.0	3486.8	2919.9	566.9	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	242331.1	126630.6	6999.6	108700.9	56240.5	52460.4	Transport and omunication Транспорт и связь

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	Ռեսուրսներ Resources Ресурсы	Օգտագործում Uses Использование					
	համախա- ռըն ավե- լացված արժեք	վարձու աշ- խատողների աշխատան- քի վարձա- տրություն	արտա- դրության ալլ զուտ հարկեր	զամախառն հաճույք և համախա- ռըն խառը եկամուտ- ներ	ալիք վրում՝ հիմնական տնտեսու- կապիտալի սպառում ընտեսու- յան զուտ հաճույք և զուտ խառը եկամուտներ		
	gross value added	compensati- on of emplo- yees	other net taxes on produc- tion	Gross profit of economy and gross mixed inco- me	including: consumpti- on of fixed capital		
	валовая добавлен- ная стои- мость	оплата тру- да наемных работников	другие чистые налоги на произ- водство	Валовая прибыль экономики и валовые смешанные доходы	в том числе: потребле- ние основ- ного капи- тала		
						чистая при- быль эконо- мики и чис- тые смешан- ные доходы	
Ֆինանսական գործու- նություն	122399.8	37960.8	617.2	83821.8	6548.6	77273.2	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապ- ված գործառնություններ, վարձակալում և սպառող- ների ծառայությունների մատուցում	133521.2	17939.3	3433.2	112148.7	50297.9	61850.8	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	95611.2	88219.4	832.4	6559.4	6559.4	-	Public administration Государственное управ- ление
Կրթություն	96913.6	73759.1	107.3	23047.2	6633.1	16414.1	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայու- թյունների մատուցում	95641.8	39707.5	426.2	55508.1	9505.2	46002.9	Health and social work Здравоохранение и пре- доставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայու- թյունների մատուցում	43407.0	22500.7	5179.3	15727.0	4828.5	10898.5	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	748.2	748.2	-	-	-	-	Activities of private house- holds as employers and undifferentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդու- յան անուղղակիորեն չափ- վող ծառայություններ	-55013.0	-	-	-55013.0	-	-55013.0	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые ус- луги финансового посред- ничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	3162945.3	1328404.0	49724.4	1784816.9	375034.6	1409782.3	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)



**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇՎԱՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**184. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ**  
**PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT**  
**ПРОИЗВОДСТВО ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)  
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	427255.9	495450.1	573210.4	574848.3	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	1042.9	1671.2	1529.5	7074.2	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	71503.8	68541.1	70943.3	55490.8	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	303799.7	288140.6	295104.3	315508.1	Manufacturing Обработывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	113059.6	100253.7	105424.4	103347.5	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	440254.3	628591.7	772787.4	903038.2	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	255161.1	301998.8	342716.7	413071.1	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	8762.0	7578.0	12441.1	15006.2	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	133920.3	168171.5	218332.6	242331.1	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	39262.7	55203.2	80068.5	122399.8	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողներին ծառայությունների մատուցում	72020.6	98197.1	118395.8	133521.2	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	61778.4	68478.6	79616.9	95611.2	Public administration Государственное управление
Կրթություն	63583.0	74713.9	89103.3	96913.6	Education Образование

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	54970.5	66914.0	77802.7	95641.8	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում	29881.0	34745.4	40417.0	43407.0	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	3.4	167.5	232.2	748.2	Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	-26248.7	-28035.9	-44390.8	-55013.0	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	2050010.5	2430780.5	2833735.3	3162945.3	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	192870.4	225409.3	315548.1	405282.3	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидии)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	2242880.9	2656189.8	3149283.4	3568227.6	Domestic product (gross, at market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**185. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ**  
USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)

(at current prices, mln. drams)  
(в текущих ценах, млн. драмов)

	2005	2006	2007	2008	
Վերջնական սպառման ծախսեր այդ թվում՝	1929976	2187129	2576245	2918781	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление including:
տնային տնտեսությունների	1690282	1916469	2252347	2549431	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների դրանցից՝	236646	268017	320383	365001	general government государственных учреждений of which:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	92860	101044	134329	138338	for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	143786	166973	186054	226663	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպա- սարկող ոչ առևտրային կազմա- կերպությունների	3048	2643	3515	4349	non-profit institutions serving house- holds некоммерческих организаций, обслу- живающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում այդ թվում՝	683323	953735	1189880	1458375	Gross capital formation Валовое накопление including:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	668268	943780	1163203	1418785	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	15055	9955	26677	39590	changes in inventories изменение запасов материаль- ных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում	-323434	-422101	-628760	-913775	Net export of goods and services Чистый экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	646157	620459	604210	536915	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	969591	1042560	1232970	1450690	Import of goods and services Импорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-46984	-62573	11918	104847	Statistical discrepancy Статистическое расхождение
<b>Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով</b>	<b>2242881</b>	<b>2656190</b>	<b>3149283</b>	<b>3568228</b>	<b>Gross Domestic Product at market prices Валовой внутренний продукт в рыночных ценах</b>

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**186. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ**  
**STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT**  
**СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА**

(ընթացիկ գներով, ընդհանուրի նկատմամբ, %)

(at current prices, in % over total)  
(в текущих ценах, к итогу, %)

	2005	2006	2007	2008	
Համախառն ներքին արդյունքը շուկայական գներով	100	100	100	100	Gross Domestic Product at market prices Валовой внутренний продукт в рыночных ценах
Վերջնական սպառման ծախսեր	86.0	82.4	81.8	81.8	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление
տնային տնտեսությունների	75.4	72.2	71.5	71.4	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	10.5	10.1	10.2	10.3	general government государственных учреждений
դրանցից՝					of which:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	4.1	3.8	4.3	3.9	из них: for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	6.4	6.3	5.9	6.4	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	0.1	0.1	0.1	0.1	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում	30.5	35.9	37.8	40.9	Gross capital formation Валовое накопление
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	29.8	35.5	36.9	39.8	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	0.7	0.4	0.9	1.1	changes in inventories изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում	-14.4	-15.9	-20.0	-25.6	Net export of goods and services Чистый экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	28.8	23.4	19.2	15.1	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	43.2	39.3	39.2	40.7	Import of goods and services Импорт товаров и услуг
Վիճակագրական շեղում	-2.1	-2.4	0.4	2.9	Statistical discrepancy Статистическое расхождение

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

**187. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ**  
**REAL VOLUME INDEXES IN PRODUCTION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT**  
**ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ПРОИЗВОДСТВА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА**

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)

(at comparable prices, in % over the previous year)  
(в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)

	2005	2006	2007	2008	
Գյուղատնտեսություն, որսորդություն և անտառային տնտեսություն	111.3	100.5	110.3	103.0	Agriculture, hunting and forestry Сельское хозяйство, охота и лесное хозяйство
Ձկնորսություն, ձկնաբուծություն	87.1	119.5	127.5	212.9	Fishing Рыболовство, рыбоводство
Հանքագործական արդյունաբերություն	90.7	101.2	103.6	103.8	Mining and quarrying Добыча полезных ископаемых
Մշակող արդյունաբերություն	108.8	99.5	101.6	100.9	Manufacturing Обрабатывающие производства
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	106.5	89.6	105.8	104.6	Electricity, gas and water supply Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
Շինարարություն	127.9	137.7	118.2	111.3	Construction Строительство
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	113.4	112.4	108.8	108.0	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств, мотоциклов, бытовых изделий и предметов личного пользования
Հյուրանոցներ և ռեստորաններ	125.1	91.9	158.1	109.6	Hotels and restaurants Гостиницы и рестораны
Տրանսպորտ և կապ	118.0	117.0	122.0	108.4	Transport and communication Транспорт и связь
Ֆինանսական գործունեություն	124.1	131.5	142.6	132.6	Financial intermediation Финансовая деятельность
Անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ, վարձակալում և սպառողների ծառայությունների մատուցում	106.0	132.9	116.1	98.6	Real estate, renting and business activities Операции с недвижимым имуществом, аренда и предоставление услуг
Պետական կառավարում	118.9	111.7	104.6	93.4	Public administration Государственное управление
Կրթություն	108.9	106.1	102.9	94.7	Education Образование
Առողջապահություն և սոցիալական ծառայությունների մատուցում	131.8	112.3	105.7	93.0	Health and social work Здравоохранение и предоставление социальных услуг

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
Կոմունալ, սոցիալական և անհատական ծառայությունների մատուցում մատուցում	98.2	112.5	112.0	90.7	Other community, social and personal service activities Предоставление прочих коммунальных, социальных и персональных услуг
Տնային տնտեսությունների վարման ծառայություններ	121.4	...	130.3	292.7	Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households Услуги по ведению домашних хозяйств
Ֆինանսական միջնորդության անուղղակիորեն չափվող ծառայություններ	106.5	101.7	153.4	109.1	Financial Intermediate Services Indirectly Measured (FISIM) Косвенно измеряемые услуги финансового посредничества
Ավելացված արժեք (համախառն, հիմնական գներով)	114.0	113.0	111.7	105.8	Value added (gross, at basic prices) Добавленная стоимость (валовая, в основных ценах)
Արտադրանքի հարկեր (հանած սուբսիդիաներ)	112.4	114.9	135.9	117.1	Taxes on products (minus subsidies) Налоги на продукты (за вычетом субсидий)
Ներքին արդյունք (համախառն, շուկայական գներով)	113.9	113.2	113.7	106.9	Domestic product (gross, market prices) Внутренний продукт (валовой, в рыночных ценах)

**188. ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԻՐԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ**  
REAL VOLUME INDEXES IN USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
ИНДЕКСЫ РЕАЛЬНЫХ ОБЪЕМОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

(համադրելի գներով, նախորդ տարվա նկատմամբ, %)	(at comparable prices, in % over the previous year) (в сопоставимых ценах, к предыдущему году, %)				
	2005	2006	2007	2008	
Համախառն ներքին արդյունք	113.9	113.2	113.7	106.9	Gross Domestic Product Валовой внутренний продукт
Վերջնական սպառման ծախսեր այդ թվում՝	109.9	109.0	112.3	104.5	Final consumption expenditure Расходы на конечное потребление including: в том числе:
տնային տնտեսությունների	108.8	108.3	113.2	105.4	households домашних хозяйств
պետական հիմնարկների	119.0	114.0	105.2	98.1	general government государственных учреждений

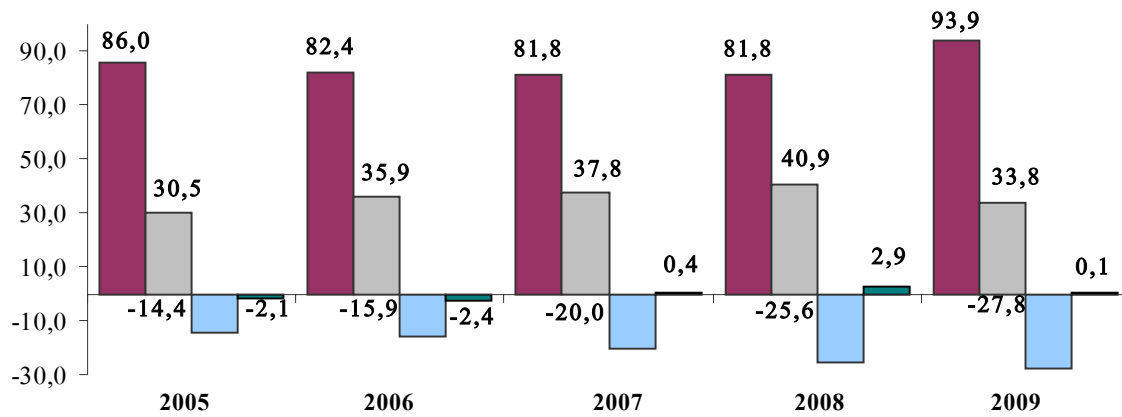
**ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՇԻՎՆԵՐԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ - SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS -  
СИСТЕМА НАЦИОНАЛЬНЫХ СЧЕТОВ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2005	2006	2007	2008	
դրանցից՝					of which:
անհատական ապրանքների և ծառայությունների համար	120.1	104.8	111.1	93.4	из них: for individual goods and services на индивидуальные товары и услуги
կոլեկտիվ ծառայությունների համար	118.4	120.0	101.6	101.6	for collective services на коллективные услуги
տնային տնտեսությունները սպասարկող ոչ առևտրային կազմակերպությունների	93.5	82.5	126.2	115.2	non-profit institutions serving households некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства
Համախառն կուտակում	126.9	132.2	119.7	112.6	Gross capital formation Валовое накопление
այդ թվում՝					including: в том числе:
հիմնական կապիտալի համախառն կուտակում	129.1	133.7	118.2	111.9	gross fixed capital formation валовое накопление основного капитала
նյութական շրջանառու միջոցների պաշարների փոփոխություն	74.7	63.2	265.1	145.2	changes in inventories изменение запасов материальных оборотных средств
Ապրանքների և ծառայությունների արտահանում	115.9	92.7	96.5	86.9	Export of goods and services Экспорт товаров и услуг
Ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում	114.3	103.8	113.0	107.3	Import of goods and services Импорт товаров и услуг

**ՀԱՄԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ (ընթացիկ գներով)**  
**STRUCTURE OF USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (at current prices)**  
**СТРУКТУРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА (в текущих ценах)**

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу

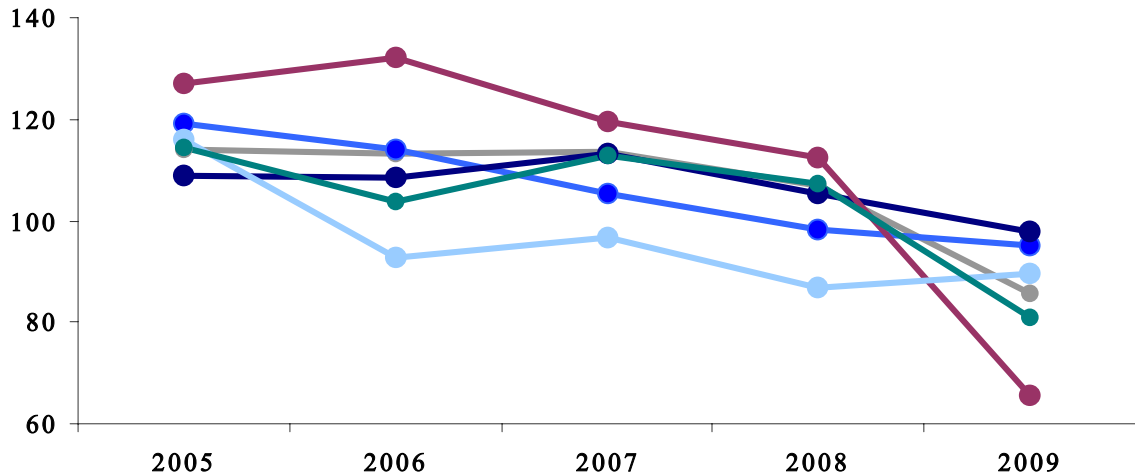


- վերջնական սպառման ծախսեր - final consumption expenditure - расходы на конечное потребление
- համախառն կուտակում - gross capital formation - валовое накопление
- ապրանքների և ծառայությունների զուտ արտահանում - net export of goods and services - чистый экспорт товаров и услуг
- վիճակագրական շեղում - statistical discrepancy - статистическое расхождение



**ՀԱՍԱԽԱՈՆ ՆԵՐՔԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔԻ ԵՎ ԴՐԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ  
ԲԱՎԱԴՐԻՉՆԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ  
CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AND ITS USE ELEMENTS  
ИЗМЕНЕНИЕ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА И ЭЛЕМЕНТОВ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



- համախառն ներքին արդյունք - gross domestic product - валовой внутренний продукт
- պետական հիմնարկների վերջնական սպառման ծախսեր - government final consumption expenditure - расходы государственных учреждений на конечное потребление
- տնային տնտեսությունների վերջնական սպառման ծախսեր - households final consumption expenditure - расходы домашних хозяйствах на конечное потребление
- համախառն կուտակում - gross capital formation - валовое накопление
- ապրանքների և ծառայությունների ներմուծում - import of goods and services - импорт товаров и услуг
- ապրանքների և ծառայությունների արտահանում - export of goods and services - экспорт товаров и услуг